

Хагрид усмехнулся, услышав растерянный тон в голосе Гарри. Он полагал, что Дырявый котёл действительно выглядит немного неуместно по сравнению с более современными окружающими зданиями.

"Так и есть, Гарри". Хагрид кивнул. "Помни, что я тебе говорил: ты довольно известен в Волшебном мире. Так что мы постараемся пройти, не привлекая внимания". Гарри не был уверен, что человек такого размера, как Хагрид, сможет пройти куда-то, не привлекая внимания. Он также немного скептически относился к этой его предполагаемой славе, но предпочел бы не устраивать сцену, если это возможно. Быстро убедившись, что его волосы закрывают слабый шрам на лбу, двое вошли в Дырявый котёл.

"Добрый день, Хагрид, как обычно?" спросил человек за стойкой, как только Хагрид вошел в дверь.

"Не сегодня, Том, провожаю первокурсника по Диагону". Хагрид ответил, легонько похлопав Гарри по плечу. Однако от этого похлопывания Гарри чуть не упал на пол. Они быстро прошли через Дырявый котёл без происшествий и вскоре оказались на Косой Переулок. Гарри подумал, что кирпичная стена, которая разделяется при прикосновении к определенным кирпичам, - это классный трюк. На Косой Переулок вела мощеная дорога, слишком узкая по сравнению с современной улицей, и множество небольших зданий, в которых продавались разные странные вещи. По мнению Гарри, это было похоже на то, что можно увидеть в исторической книге о Лондоне.

"Идем, Гарри, наша первая остановка - Гринготтс, банк волшебников". Хагрид тихо прошептал, не желая выдавать личность мальчика.

"Что это?" удивленно спросил Гарри, увидев пару явно нечеловеческих охранников, когда они поднимались по ступеням банка.

"Гоблины, Гарри". ответил Хагрид. "Они владеют и управляют Гринготтсом, хорошо обращаются с деньгами, но не очень любят волшебников. Вы бы сошли с ума, если бы попытались ограбить это место, полное заклинаний и чар. Это огромный лабиринт с туннелями и даже драконами, если верить рассказам".

Гарри почти остановился и потрясенно уставился на Хагрида. Гоблины в роли банкиров? Это было совсем не похоже на стереотип глупых, вонючих существ из фэнтези, который можно было найти в книгах по фэнтези в библиотеке. Хотя, возможно, они были более злобными. По словам Вернона, банкиры-люди были самыми жестокими людьми на свете. В сочетании с магией и тем, что эти гоблины, казалось, практически пилились на каждого встречного, это не внушало доверия.

Надпись на вторых дверях привлекла внимание Гарри, и он быстро прочитал её, пока они проходили мимо. Входи, незнакомец, но будь осторожен. Что ждет грех жадности. Ибо те, кто берет, но не зарабатывает. В свой черед должен дорого заплатить. Так что если ты ищешь под нашими полами Сокровища, которые никогда не были вашими. Вор, тебя предупреждали,

остерегайся. Иначе найдешь там не только сокровища". Ну, это не страшно, подумал про себя Гарри. Вскоре после входа в банк садовник и будущий студент подошел к одному из многочисленных гоблинов-кассиров.

"Добрый день, мы пришли забрать деньги из хранилища мистера Гарри Поттера". сказал Хагрид. Гоблин-кассир оглядел их обоих, прежде чем ответить.

"У вас есть ключ?" Гоблин спросил, заставив Хагрида вздрогнуть.

"Он где-то здесь". Хагрид ответил, роясь в своих многочисленных карманах. Через минуту Хагрид усмехнулся и протянул маленький золотой ключик. Гоблин взял ключ и внимательно осмотрел его.

"Кажется, все в порядке. Вы ведь знаете, что можете брать деньги только из трастового хранилища, верно?" Гоблин задал вопрос, заставив Гарри слегка вздрогнуть. Доверительное хранилище? Разве это не означает, что на его имя есть еще одно хранилище?

"Да, у меня также есть письмо от Альбуса Дамблдора о Сами-Знаете-Ком в хранилище семьсот тринадцать". ответил Хагрид, передавая письмо кассиру. Гоблин взял письмо и начал его читать. Через некоторое время кассир кивнул.

"Я попрошу кого-нибудь отвести вас в оба хранилища. Грипхук!" Кассир позвал, и к нему подошел другой гоблин.

"Простите, вы упомянули, что это мое доверительное хранилище, верно?" Гарри вмешался так вежливо, как только мог. "Значит ли это, что есть и другое хранилище?"

"Конечно, но у вас не будет доступа к нему, пока вы не достигнете совершеннолетия". Гоблин-сказитель ответил ему с легким раздражением в голосе. Однако Гарри был слишком увлечен идеей узнать о своей магической семье, чтобы беспокоиться об этом, и продолжил расспросы. "Можно ли обсудить мой счет с тем, кто им управляет?"

"Это необходимо, Гарри? Я сказал твоему дяде, что верну тебя до ужина". спросил Хагрид. "В твоём трастовом хранилище должно быть больше, чем достаточно для твоих школьных принадлежностей".

"А что такое Сами-Знаете-Кто?" спросил Гарри в ответ на замечание Хагрида.

"Я не могу вам этого сказать! Это больше, чем стоит моя работа, чтобы говорить тебе об этом". быстро ответил Хагрид. Гарри просто кивнул. Очевидно, они не собирались рассказывать новому ученику, раз так скрытничают.

"В таком случае я могу поговорить с менеджером, пока ты достаешь предмет, за которым тебя

послали". предложил Гарри, на что гoblin по имени Грипхук лишь недовольно хмыкнул. Повернувшись к гoblinу, Гарри и Хагрид встретили его пристальный взгляд.

"Если бы вы могли поскорее решить свои дела, я был бы вам очень признателен. Время - деньги, а вы тратите мое впустую". Грипхук низко зарычал на них.

"Пожалуйста, Хагрид, я просто хочу знать, что находится в другом хранилище и могу ли я попытаться узнать о своей семье". Гарри умоляюще посмотрел на великана.

"Хорошо, хорошо, Гарри, не нужно начинать с умоляющего взгляда". Хагрид со вздохом согласился. "Слушай, от этих тележек Гринготтса меня все равно тошнит. Так что потом мне, наверное, нужно будет подкрепиться в "Дырявом котле". Как только ты закончишь свои дела и получишь деньги, я буду ждать тебя у подножия банковских ступеней. Если меня там не окажется, приходите прямо к котлу, просто постучите по кирпичам, чтобы открыть их с этой стороны, и найдите меня, хорошо?"

"Конечно, Хагрид, мне все еще нужно, чтобы ты показал мне все вокруг, в конце концов". Гарри улыбнулся крупному мужчине. Хагрид улыбнулся ему в ответ, и они повернулись к Грипхуку. Они с удивлением обнаружили, что рядом с Грипхуком их уже ждет другой гoblin.

"Это Рипфанг, он отведет вас в хранилище семьсот тринадцать". Грипхук представил нового гоблина. Хагрид кивнул и последовал за гоблином. "Следуй за мной, волшебник, я отведу тебя к Надзирателю Маргоку, когда мы разберемся с твоим изъятием". С этими словами Грипхук бодрым шагом направился к той же двери, через которую всего несколько минут назад вышли Хагрид и Рипфанг.